

Une Place Pour Chaque Chose

En vertu de cette théorie, vous devez avoir à votre disposition un coffre de sûreté, dans lequel vous mettez vos bijoux précieux, vos documents importants, votre testament, vos polices d'assurance.

Consultez nos gérants locaux; ils vous vous expliqueront notre service de coffres.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Social: — Montréal.

Succursale de EDMUNDSTON, N.-B. M. L. A. BARD Gérant local

Cours Abrégés d'Agriculture

A St-Jacques, N. B. — 19 & 20 MARS

Les cours commenceront le jeudi 19 mars à 1.30 de l'après-midi et continueront jusqu'au vendredi soir. — Tous les agronomes français de la province seront présents. — Tous les cultivateurs sont cordialement invités à profiter de cette belle occasion d'acquies de connaissances agricoles qui leur permettront d'exploiter leurs fermes d'une façon plus pratique et plus payante.

Maintenant.....

OUVERT

NOUVEAU magasin avec de la NOUVELLE marchandise

La Vogue

LE MAGASIN DES DAMES ET DEMOISELLES

offre les modes les plus récentes dans les vêtements pour Dames, Demoiselles et Enfants. Les Marchandises Nouvelles du Printemps Arrivent tous les jours. — Nous invitons cordialement les Dames et Demoiselles à venir visiter notre bagasin.

Edifice Dugal — rue de l'Eglise

voisin de Madawaska Mercantile Co.

PARTIE DE BASKET-BALL

au profit d'une oeuvre de charité

OLYMPIA HALL — MADAWASKA, Mc.

DIMANCHE LE 15 MARS A 3 P. M.

Caribou A. C. vs Fraser E. A. A.

Cette partie décidera du championnat du Comité d'Aroostock, puisque les deux clubs ont déjà gagné, chacun une partie. Ne manquez pas cette partie qui promet d'être intéressante.

RED & WHITE ROUGE & BLANC STORES

Prix Toujours-Plus Bas!

Speciaux jusqu'au 21 MARS

BISCUITS

secs avec crème ou gelée

Loite de 6 à 15 lbs, la lb **10c**

Corn Starch, le pqt **10c**

Café Red & White, la lb **49c**

Bleuts, 2 boites pour **25c**

Gruau Robin Hood, gros pqt **25c**

Sucre blanc, 10 lbs pour **57c**

Fèves Blanches, 10 lbs pour **37c**

Marmalade, pot 16 oz **19c**

Pois Verts, 3 btes pour **25c**

EXTRA SPECIAL!

RIZ avec cadeau bte 10 lbs **70c**

E. F. BELANGER JOS. VERRET Rue Victoria Rue St-François

EDMUNDSTON, N.-B.

NOTES LOCALES

—M. l'abbé Alfred Morin, vicaire de St-Louis du Hal Hal est actuellement en visite chez son beau-frère, M. Laurent Ouellet de cette ville.

—Mlle Gertrude Collins, sténographe de cette ville, est maintenant à Ottawa où elle agit comme telle au Parlement, pendant la session fédérale.

—Mlle Alice Picard est présentement retenue à la demeure de ses parents, pour s'être infligé une entorse à un pied; elle doit aussi subir une opération à la gorge.

—M. et Mme Léopold Bilodeau ainsi que leurs fillettes, Frances et René, sont de retour d'une promenade d'un mois chez leurs parents de Drummond, N. B.

—M. et Mme Fred T. Lajoie sont allés à St-Léonard, lundi dernier, visiter leur fils et leur belle-mère, M. et Mme Arsène Lajoie.

—Mercredi dernier, Mme Paul Soucy recevait à deux tables de Bridage, en l'honneur de sa soeur, Mme Ovide Lapointe de St-Léonard; étaient présentes; Mesdames Léonard Daigle, Jim Michaud, F. K. Lévesque, Adolphe Albert, Zino Martin, Alphé Bourgeois et Archie Soucy. Mesdames Léonard Daigle et Jim Michaud reçurent les prix. Un excellent goûter fut servi.

—M. Max D. Cormier est parti lundi soir pour Ottawa, où la session parlementaire s'ouvre aujourd'hui.

—Mme Alfred J. Lévesque et Mlle Blanche Collin sont parties mardi matin pour Québec et Montréal, où elles s'enquerront sur les modes de robes, etc., pour Pâques.

—Un groupe d'amis se sont rendus dimanche dernier au chalet de M. Maxime Hébert sur le chemin de St-Jacques, pour s'y amuser et y prendre un souper où le blé-d'Inde était à l'honneur. A leur retour, ils étaient invités à terminer la veillée à la demeure de Mlle Blanche Pelletier, où ils passèrent d'agréables moments. Faisaient partie de l'expédition: Mmes Elisabeth Jessup, Blanche Pelletier, Estienne Gagnon, Irma Clair, Doris Tobin, Marie Nadeau, Marie Gagné, MM. Ota Bourgeois, Babe Gagnon, Adolphe Lévesque, Lucien et Camille Bernier, Harris Lévesque, Gérard et Roland Pelletier.

—Mme Ovide Lapointe qui était en promenade chez sa soeur, Mme Paul Soucy de cette ville, est retournée chez elle à St-Léonard, accompagnée de Norman, fils de Mme Soucy, qui passera une semaine ou deux avec elle.

—Mlle Jeanne Clavette annonce que l'ouverture de son salon de beauté sur la rue de l'Église a eu lieu mardi dernier. Une visite sera appréciée.

—M. J. Bruno Potvin, agronome du comité de Lalet, était de passage en ville hier, l'invité de son ami, M. J. G. Boucher.

—M. Aylre Breaux, employé au service des passages des chemins de fer nationaux était de passage en ville cette semaine.

—M. Percy Steeves, antérieurement avocat de cette ville va s'établir à Hartland où il pratiquera sa profession à l'avenir.

ST-LEONARD, N.-B.

—M. Pete Violette d'Edmondston était de passage ici, samedi dernier.

—Mme Thérèse Hébert d'Edmondston était en visite chez sa soeur, Mme Frank Tardif, la semaine dernière.

—Mlle Pauline Cyr est allée à Lac Baker visiter sa soeur, Mlle Emma Cyr, lundi dernier.

—Mme Jos. Gagné de St-André est actuellement en visite chez sa soeur, Mme X. Lapointe.

—Mme Raymond Deves est partie pour un voyage à New-York, mercredi matin.

—Mlle Agnès Daigle était en visite chez son frère, le Rév. Xavier Daigle, lundi dernier.

—M. et Mme F. T. Lajoie d'Edmondston étaient en visite, lundi dernier, chez leur fils M. Arsène Lajoie.

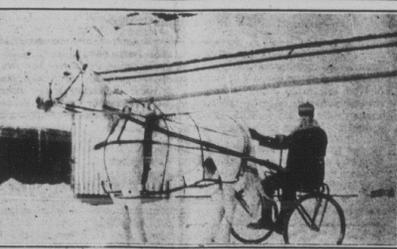
—M. P. Cyr de Portland, Mc. était de passage, ici, cette semaine.

—M. Ben R. Martin de St-Anne était de passage à St-Léonard, mardi dernier.

—La soirée de cartes donnée par les Enfants de Marie dans la paroisse du Père Séraphin fut des plus agréables. Un très grand nombre de personnes y assistèrent. Prix des dames; Mme Fred Violette, Mme Paul Clavette et Mlle Lizzie Germain; pour les hommes, MM. Léon Lebel, Antoine Beaupré, et Ludger Cyr. Mme Jim Cyr de St-André se vit attribuer le \$2.50 en or mis en loterie.

—Dimanche soir, le 8, un "straw ride" fut organisé pour aller passer la soirée chez M. Phillips Ruest de Siegas. En faisaient partie; MM. et Mesdames Tom Akerley, L. W. Akerley, Louis Lapointe, Georges Cyr, Mme Thérèse Lévesque, M. Walsh.

Un Jockey d'Expérience et son cheval Favori



Cette vignette montre M. Laurent Parent, amateur de chevaux bien connu de St-Léonard et de toute la région, au moment où il se rend sur la piste de glace avec son cheval favori MARIAN EARL, jument blanche qui a gagné toutes les courses sur la glace, cet hiver, sauf celle de Perth, N. B. le 25 février. Cette dernière course fut gagnée par le cheval Trampaline, propriété de M. Bent Cliff, de Centreville, dans un temps de 28 1/2, arrivant environ douze pouces en avant de la jument de M. Parent.

Trampaline appartenait autrefois à M. L. Parent et c'est grâce à l'entraînement intelligent qu'il a subi aux mains de ce dernier qu'il défie aujourd'hui le record le plus rapide du monde sur la glace. M. Parent a confiance que Marian Earl battra un jour ce record.

Ste-Anne de Mad.

M. et Mme Alphé Pelletier, née Marie-Jeanne Dubé part à leur parents et amis de la naissance d'une fille, le 2 mars, baptisée le 3, sous les prénoms de Marie, Murielle, parain et marraine, M. et Mme André Pelletier, grands-parents de l'enfant. Samedi dernier, il y eut réception à la demeure de M. Léonard Cyr, où un groupe d'amis se réunissait pour fêter le 20e anniversaire de naissance de Mlle Cecile Cyr. On remarquait Mmes Germaine Beaulieu, Béatrice MacDonald, Evangéline et Wilfrède Pelletier, Jeanne Lajoie, Emma Morneault, Martine St-Pierre, Lina Bourgeois, Annette Thibault, Albertine et Dorila Martin; MM. René et Paul Thibault, Pluis Morneau, Rino et Gilbert Cyr, Onell Cyr, Lionel Mazerolle et Max Beaulieu. On s'amusa à merveille.

—Mlle Lina et Léna Bourgeois, après avoir passé quelques temps à St-Léonard, sont revenues dans leur famille.

—M. et Mme Alex Caron sont allés reprendre le dîner chez M. et Mme Frank Soucy, dimanche dernier.

—Mlle Eva Morneau est partie pour aller travailler à Edmondston.

—Mlle Angéline Pelletier est revenue dans sa famille.

—M. Frank Dugas est parti pour aller visiter son père, gravement malade.

—Mlle Angéline St-Onge qui travaillait depuis quelque temps à Edmondston, est venue passer une semaine avec ses parents.

—M. Abel J. Martin qui était parti depuis quelque temps est maintenant revenu dans sa famille.

—M. et Mme Alex Caron sont allés à la messe à Ste-Anne, cette semaine, Mme Onésime Godreau accompagnée de sa soeur, Mme Paul Thériault, visitant leur mère mourante.

—Le neuf mars, on a chanté le service imposant de Dame Sophie Thibodeau, épouse de M. Xavier Beaulieu, décédée à l'âge de 79 ans.

—L'Église était remplie comme le dimanche. Les porteurs; MM. Willie et Jos. Beaulieu, ses fils, Jos V. Cyr son gendre et Paul Thériault de Van Buren. M. Xavier Moreau, son gendre portait la croix. La défunte faisait partie de la Congrégation des Dames de Ste-Anne, dont la banquette était portée par Mme Philippe St-Pierre et les rubans, par Mesdames Charles Bourgeois, Georges Lebel, Paul Picard, Adolphe Duperré. Les coins du poêle étaient tenus par Mesdames Joseph S. Martin, Alexandre Michaud, Digna Beaulieu et Vital Thériault.

A l'issue du service, M. le curé a fait l'éloge funèbre de la défunte et profité de l'occasion pour rendre hommage aux dévouées Dames de Ste-Anne.

Aux nombreuses personnes qui ont sympathisé nous nous joignons pour offrir à M. Beaulieu et aux autres membres de la famille, nos sincères condoléances.

REMERCIEMENTS

Nous remercions sincèrement, d'abord les Dames si dévouées de Ste-Anne, pour leurs divers témoignages de sympathie, en groupe; de même, le grand nombre de personnes qui, par leurs offrandes de messes, Bouquets spirituels et prières, et par leur assistance aux funérailles si imposantes, ont montré leur admiration pour la défunte si regrettée, et leur sympathie à la famille si éprouvée. A tous un cordial merci.

INVITATION

Le 15 courant, les élèves garçons de l'Hôtel-Dieu de St-Basile donneront une soirée dramatique et musicale, à l'occasion de la fête de leur dévouée Mère Supérieure, sous le patronage des Dames Patronesses. Pour lui exprimer leur reconnaissance, ils veulent lui offrir une petite bourse, afin d'aider à payer une auréole de lumières ornant la statue de notre bon Père, saint Joseph.

Ils vous invitent donc à venir en grand nombre. Saint Joseph sera content et eux aussi. Prix d'entrée; 35 sous; sièges réservés, 50 sous.



Activités Sportives

ICI ET AILLEURS

A L'UNIVERSITE ST-JOSEPH (Memramook, N. B. N. C.) — Au cours du mois de février, les joueurs de notre Université, dans cinq parties fort intéressantes, ont rencontré des équipes redoutables et chaque fois les gratifiant d'une belle victoire.

Port Elgin, à l'arena du collège et sur sa propre patinoire dut baisser pavillon.

Dorchester subit une défaite humiliante.

Les équipes de "B et A" Léger et de "G. B. L." toutes deux de Moncton, essayèrent chacune une défaite, les résultats respectifs des rencontres étaient de 3-2 et 1-0. Sentant leur faiblesse, ces joueurs avaient reçu le secours de certaines étoiles des "Victorias" et des "C. C. J. A."

PROCHAINE PARTIE DE BOXE

Le promoteur Lemieux nous informe qu'il est à préparer un programme de boxe pour le jeudi soir prochain, le 19. Il y livrera 4 ou 5 combats, dont le principal mé Meta scène Frankie Béanger. Son adversaire sera annoncé ces jours-ci. On assure qu'il sera de bonne taille et le gagnant fera ensuite face au champion local, Harrington.

Biff Lemieux se battra à Québec le 23, avec Young Burns; Billy Green rencontrera en même temps à Montréal, Tim Butts, avec lequel il a déjà annulé.

COURSES

A ST-LEONARD (St-Léonard, N. B. N. C.) — Voici les classements dans les courses qui ont eu lieu le dimanche le 7 mars.

Classe A: P. Easy, P. Morneau, 1, 1, 2, 2, 2. Candy Girl, H. Fournier, 2, 2, 1, 1. Temps, 29 1/4, 29 3/4.

Classe B: Marion Earl, L. Parent, 1, 1, 2, 2. Sassy Marie, P. Corbin, 2, 2, 2.

Classe C: Jack the Clipper, A. Violette, 1, 2, 2. Dal Wood, X. Lapointe, 2, 1, 1.

Classe D: Peter Cleet, L. Violette, 2, 1, 1. Sis Marie, R. Violette, 1, 2, 2.

Classe E: Brown Beauty, R. Devois, 2, 2. Hal N. C. A., E. Guimond, 1, 1.

LE GOLF EN MINIATURE

Voici le résultat des finales de la semaine dernière, aux tournois de golf chez Creighton et Caldwell; premier, M. Léo R. Michaud; deuxième, M. Albert Bard; troisième, M. L. P. Charest.

Gratis!

Un joli service de vaisselle que vous gagnerez en achetant vos chaussures, marchandises à la vergo robe et manteau, habit pour homme et garçon, chez

FRED T. LAJOIE rue Victoria 1065-J. n. o.-12m.

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

Camisoles 48c

sole et laine, pour dames, valant 68c pour

BloomerS 48c

sole et laine, pour dames, valant 75c pour

BLOOMERS 39c

en sole pour dames, valant 58c pour

Attention!

Incapable de travailler je vends toute ma marchandise au prix coûtant certains articles même en bas du prix d'achat. Cette vente est commencée depuis le 2. Pour cause de maladie, j'offre également ma propriété, et à de bonnes conditions pour prompt acheteur. Aussi offre-for en excellent état.

Xavier Bouchard, 8, rue Ordonnance x1f-12m.

BONNE COUTURIERE Bonne couturière, j'ai fait votre couture à domicile pour une piastre par jour. — Mile Stella Guéréte, 141, rue Canada, Edmondston, N. B. Téléphone 350.

PERDU Un billet de \$10.00 a été perdu hier midi, à partir de chez Willie Daigle de Madawaska, Maine à aller au Café Montmartre. Si quelqu'un l'a trouvé il est prié de l'apporter au bureau du Madawaska et recevoir une généreuse récompense 1064-11-12m.



Le secrétaire sera heureux de recevoir la cotisation annuelle des membres pour 1931. — La cotisation est la vie du Club sans elle les activités sont restreintes.

utilisée par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans le but de conserver et de protéger ses ressources naturelles.

Avant le Grand Menage!

C'est le temps de faire réparer vos meubles. Je spécialiste dans la réparation des Chesterfields, le rembourage et le vernissage des meubles usagés. Téléphonnez au No. 86-2 et je me ferai un plaisir d'aller vous donner un estimé du coût des réparations à faire.

Robert Boucher
Peintre & Tapisseur
Entrepreneur de Pompes Funèbres
14, rue Canada — — Edmondston, N.-B.

NOUVEAUX BAS PRIX

sur tous les modèles

DURANT

Série 1931

"4-07" 4 cylindres "6-14" 6 cylindres "6-18" 6 cylindres

Tout les modèles de la Nouvelle Ligne Durant sont maintenant marqués à de Nouveaux Bas Prix

Demandez tous les détails à votre dépositaire

Suprêmes en Qualité et en Valeur

Fabriqués par une Compagnie Canadienne Contrôlée par un Capital Canadien

DURANT MOTORS OF CANADA LIMITED (LEASERS) CANADA

DURANT UN BON AUTO

FELIX CHARETTE, Grand Falls, N. B.
A. H. LANDRY, St-Quentin, N. B.

MAGASINS VICTORIA

Speciaux du 13 au 20 Mars AU COMPTANT SEULEMENT

MACARONI à la lb, 4 lbs	29c	BISCUITS assortis L. M. L., la lb	10c
SUCRE en poudre 3 pqt pour	25c	BISCUITS Perrins Rimple Cream, lb	25c
CRISCO bte 1 lb	25c	TOMATES bte 2 lbs 3 boites pour	25c

SPECIAL! Savon Surprise 10 barres pour **48c**

EXTRA SPECIAL! HOMARD de Choix boîte 1/4 lb **25c**

SPECIAL! Farine Regal sac de 24 lbs **85c**

SODA à pâte paquet 1 lb	10c	SEL de table la bte	10c
SOUPE Aylmer la boîte	10c	ANANAS tranchées boîte 2 lbs, 2 btes	25c
CORN STARCH 3 paquets pour	25c	SHREDDED WHEAT le paquet	11c

F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD

EDMUNDSTON, — — N. B.